



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التربية الوطنية

مؤسسة التربية و التعليم الخاصة سليم

ETABLISSEMENT PRIVE D'EDUCATION ET D'ENSEIGNEMENT SALIM



www.ets-salim.com



021 87 10 51



021 87 16 89



Hai Galloul - bordj el-bahri alger

رخصة فتح رقم 1088 بتاريخ 30 جانفي 2011

خضيري- ابتدائي- متوسط - ثانوي

إعتماد رقم 67 بتاريخ 06 سبتمبر 2010

المستوى: الثالث ثانوي (لغات أجنبية/ آداب و فلسفة) (3 ASLE/3ASL)

مارس 2020

امتحان الفصل الثاني في مادة الأدب العربي

المدة: 03 سا 00

النص:

جميلة تبكين خلف المسافات خلف البلاد
وترخين شعرك ككفك دمعك فوق الوساد
أتبكين أنت؟ أتبكي جميلة؟
أما منحوك اللحن السخيات والأغنيات؟
أما أطعموك حروفا؟ أما بذلوا الكلمات؟
ففيهم الدموع إذن يا جميلة؟
نحن منحنا لوصف جراحك كل شفه
وجرحنا الوصف، خدش أسماعنا المرهقه
وأنت حملت القيود الثقيله
وحين (تحرقت) عطشى الشفاه إلى كأس ماء
حشدنا اللحن وقلنا سنسكتها بالغناء
و نشدو لها في الليالي الطويله
و قلنا: لقد أرشفوها الدماء، سقوها الصليب
و قلنا: لقد سمروها على خشبات صليب
و رحنا نغني لمجد البطولة
و قلنا: (سننقذها)، سوف نفعل ثم غرقنا
وراء مدى " سوف " بين الحروف النشاوى وصحنا
تعيش جميلة ! تعيش جميلة !
هم حملوها جراح السكاكين في سوء نيّه
ونحن نحملها في ابتسام وحسن طويّه
جراح المعاني الغلاظ الجهوله

فيا لجراح تعمق فيها نيوب فرنسا

وجرح القرابة أعمق نايًا من كل جرح وأفسى

فوا خجلتا من جراح جميلة !

قالت الشاعرة العراقية نازك الملائكة

البناء الفكري (10ن):

- 1- ما هي القضية التي تعالجها الشاعرة في هذا النص؟ و ما الهدف من إثارتها؟.
- 2- في الأبيات معاني الاستياء و التمجيد و السلبية، وضحاها، و ابحت عمًا يعبر عنها في النص.
- 3- ترى الشاعرة أن جميلة تعذبت عذابين، تحدث عنهما.
- 4- صف الحالة الشعورية للشاعرة في هذا النص مدعما كلامك بالحجج و الأدلة.
- 5- بم يوحى توظيف الشاعرة الضمير "نحن" في النص؟.
- 6- أكتب شرحا موجزا للقصيدة.

البناء اللغوي (6ن):

- 1- من الوسائل الفنية الموظفة في النص الرمز، اختر واحدا و بين دلالاته.
- 2- لجأت الشاعرة إلى استخدام أنواع مختلفة من الإنشاء، مثل لكل واحد مع بيان الغرض.
- 3- أعرب ما تحته خط في النص، و بين محل ما بين قوسين من الإعراب.
- 4- إيت بفعل الأمر من الفعل " منحنا " مع المخاطب المفرد، و اضبط حركة النطق بالهمزة مع التعليل (لغات أجنبية).
- 5- عين المسند و المسند إليه في العبارتين الآتيتين: (جرّحنا الوصف) و (أنت حملت) (آداب و فلسفة)
- 6- في العبارتين الآتيتين صورتان ببيانيتان، اشرحهما مبينا نوعيهما و وجه بلاغتهما:
- " أما أطعموك الكلمات " " و أنت حملت القيود الثقيلة ".
- 7- قطع السطر الأول من القصيدة، و سمّ البحر، ثم اذكر الزحافات و العلل التي طرأت على البحر.

التقويم النقدي (4ن):

نازك الملائكة شاعرة مجددة، تحدث عن القالب الشعري الذي وظفته، و بيّن كيف ساعدها في التعبير عن مشاعرها بكل حرية.

بالتوفيق

البناء الفكري: (10ن)

- 1- تتحدث الشاعرة في هذا النص عن جميلة بوحيرد، متأثرة ببطولتها و بسالتها ووقوفها صامدة أمام المستعمر رغم كل ما ألحقه بها من تعذيب، و قد نظمت الشاعرة هذا النص طلبا للراحة النفسية و الاطمئنان بعد شعورها بالخجل من جراح جراح جميلة... (2ن)
- 2- حصرت الشاعرة موضوعها في العديد من المعاني، أهمها: الاستياء، و التمجيد، و السلبية.

- أما الاستياء فيظهر في الكثير من الألفاظ و العبارات كقولها:

و قلنا: سننفذها سوف نفعل ثم غرقنا

وراء مدى "سوف" بين الحروف النشأوى و صحن

تعيش جميلة تعيش جميلة

و هذا الاستياء هو استياء نازك الملانكة من سلبية العرب اتجاه معاناة الجزائريين أثناء أدائهم لواجباتهم نحو وطنهم، و تبعا للاستياء نلمح معاني السلبية و تكمن هذه الأخيرة في نوعية الوقوف إلى جانب جميلة للتخفيف من معاناتها و آلامها، وهي مساعدة سلبية معنوية بالألفاظ و الكلمات و الأغاني و الأشعار دون الوقوف الفعلي، و يظهر هذا المعنى في:

حشدنا اللحن و قلنا سنسكتها بالغناء

و نشدو لها في الليالي الطويلة

و فيما يخص معنى التمجيد فإنه المعنى الرئيسي الذي تقوم عليه هذه القصيدة، إذ قامت الشاعرة بتمجيد بطولة جميلة و الرفع من مكانتها باتخاذها رمز النساء المجاهدات في الجزائر، و هذا المعنى موجود في كل القصيدة بجميع ألفاظها و عباراتها.... (1.5)

- 3- ترى الشاعرة أن جميلة تعذبت عذابين: أولهما تعذيب الاستعمار لها عند سجنها، و ثانيهما تجاهل الإخوة العرب لهذه المعاناة عند عدم مساعدة الجزائريين.... (2ن)

4- الشاعرة في هذا النص تبدو جد منفعة، و هي تعبّر عما في نفسها، إن لم نقل غاضبة، فلقد امتزجت في قصيدتها عدة عواطف متراوحة بين الانفعال، و الغضب، و الاستياء، و الشفقة، و الدهشة، و التدمير، مما يجعل الشاعرة تعيش حالة شعورية جياشة قوية تحملت من خلالها مسؤولية كل العرب.... (1,5ن)

- 5- توظيف الشاعرة لضمير الجمع المتكلم يدل على تكلمها بلسان جميع العرب، فهي تجسد من خلال هذا النص النزعة القومية و تحمّل الجميع المسؤولية لما يحدث لجميلة بل لما يحدث لشعب بكامله.... (1ن)

6- شرح النص:

بدأت الشاعرة قصيدتها بمخاطبة جميلة خطابا مباشرا، و هي في هذه البداية تتساءل عن بكاء هذه البطلة قائلة لها: أنت يا جميلة تبكين هناك في بلدك رغم سمعتك الطيبة و ما يعرفه الناس عن بطولاتك التي قيل عنها الكثير و الكثير بالألحان و الأغاني، كل من يعرفك يعترف بالأمك و جراحك و معاناتك يتحدث عنها و عنك، يشاركك الآلام وجدانيا، فأنت تُعذبين، و هم يغنون لك، و يهتفون بجراحك، و الآخرون راحوا يُمددون بطولتها التي تستحق التمجيد، و ألحوا على مساعدتها، فكانت مساعدتهم بالقول دون الفعل، و بالتسويق و التأجيل، و بهذا يكون عذابها عذابين: تعذيب الاستعمار لها، و تجاهل الإخوة العرب لهذه المعاناة، و في الأبيات الأخيرة اعتبرت الشاعرة هذا الفعل جرحا صادرا من ذوي القربى، و هو الجرح الأشد وقعاً م تأثيراً ممّا كابדתه من عدوها.... (2ن)

البناء اللغوي: (6ن)

1- مكن الرمز الشاعرة من تجسيد أدق تفاصيل حالتها الشعورية، و ممّا نجده في النص: "جميلة" رمز المرأة المكافحة، " الصليب" رمز المعاناة و العذاب....(0,5ن)

2- لجأت نازك الملائكة إلى استخدام أنواع مختلفة من الانشاء:
- النداء: في مطلع القصيدة "جميلة" و هو يبرز مدى اهتمام الشاعرة بهذه الشخصية النموذجية.
- الاستفهام: في المقطعين الأول و الثاني، و غرضه التعجب و إبراز ما يختلج في النفس من دهشة(1,5ن)

3- الإعراب: (0.5ن)
- عطشى: حال منصوبة و علامة نصبها الفتحة المقدرة على الألف منع من ظهورها التعذر.
- نابا: تمييز منصوب و علامة نصبه الفتحة.

إعراب الجمل: (0.5ن)
- تحرقت: جملة فعلية في محل جر مضاف إليه.
- سننقذها: جملة مقول القول في محل نصب مفعول به.

4- المسند و المسند إليه: (1ن)
- جرّحنا الوصف: المسند: الفعل جرّح / المسند إليه: الفاعل الوصف.
- أنت حملت: المسند إليه: المبتدأ أنت / المسند إليه: الخبر الجملة الفعلية حملت.

5- البيان: (1ن)
- أما أطعموك الكلمات: استعارة مكنية.
- أنت حملت القيود الثقيلة: كناية عن العبء الكبير.

6- التقطيع: (1ن)
جميلة تبكين خلف المسافات خلف البلاد
جميلة تبكين خلف لمسافات خلف لبلاد
00// 0/0// 0/0// 0/0// 0/0// 0/0//
فعول فعولن فعولن فعولن فعول

التفعيلة الموظفة في الأبيات هي **فعولن** من بحر المتقارب، و التغيرات التي طرأت على البحر هي:
زحاف الخين: فعول حذف الساكن الثاني / **علة القصر**: فعول حذف ثاني الساكن الخفيف و اسكان متحركة.

التقويم النقدي: (4ن)

اعتمدت نازك الملائكة على قالب الشعر الحر، لتعبّر و تصور و تنظم الأبيات، و هذا الشعراء يبعد الشعراء عموما عن روتين وحدة البحر و الروي و القافية، فهذه الأخيرة - بالنسبة للشاعرة - قيود تعيقها عن تحقيق الصدق الفني، حيث تكتفي بقول ما تشعر به، و إن نفذ فعلها التوقف، و المرور لكلام آخر جديد، لذلك فطريقة الشعر الحر تمنح نازك الملائكة و كل الشعراء الآخرين حرية كبيرة و تلقائية أكبر، و لتوضيح هذا الأمر نأخذ المقطع الأول الذي جسدت في شاعرتنا مشاعر الدهشة و التعجب عبر ثلاثة أسطر، و إن هي عبرت عن نفس المعنى فيمكن إدراجه في بيت شعري متكون من السطرين الأولين، فماذا نفعل حينئذ بالسطر الثالث؟ أنحذفه أم نضيف إليه بعض الكلمات ليكتمل من حيث الوزن؟ فتكون بذلك قد خرجت عن إطار الصدق الفني، و تجاوزته إلى حدود التكلف، و في ذلك تقيد كبير رفضته الشاعرة و دعت إلى التحرر منه باتباع طريقة أسهل و هي اعتماد الشعر الحر الذي يقوم على النظام الآتي: التفعيلة المتكررة بعدد غير ثابت حسب رغبات الشاعر / التنويع في القافية و الروي / نظام الأسطر عوض الشطرين / بداية التفعيلة في نهاية السطر و نهايتها في بداية السطر الموالي له.